



MIESIĘCZNIK RADY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY  
**GAZETA LOKALNA**

Azory, Bronowice Wielkie, Górka Narodowa, Krowodrza Górka, Prądnik Biały Wschód,  
Prądnik Biały Zachód, os. Prądnicka, Tonie, Witkowiec, Żabiniec

N° 206 (Rok XIX)

kwiecień 2010

ISSN 1427-9053

*egzemplarz bezpłatny - przeczytaj i przekaz sąsiadowi*



fol. MARIUSZ BEMBEK

## POŻEGNALIŚMY POSŁA WIESŁAWA WODE

Zginął 10 kwietnia 2010 r. w katastrofie pod Smoleńskiem, był mieszkańcem naszej dzielnicy (str. 3)

## DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

Przewodnicząca

**Teodozja Maliszewska**

czwartki, godz. 16.00-17.00

– *całokształt pracy Rady i Zarządu Dzielnicy*

Wiceprzewodniczący

**Grzegorz Chmurzyński**

poniedziałki, godz. 16.00-17.00

– *ochrona środowiska i planowanie przestrzenne, infrastruktura komunalna, rozwój gospodarczy, inicjatywy lokalne*

Członkowie:

**Mariusz Bembenek**

piątki, godz. 15.00-16.00

– *praworządność i porządek publiczny, informacja i łączność z mieszkańcami, „Gazeta Lokalna”*

**Dawid Ciecianiak**

wtorki, godz. 15.30-16.30

– *kultura i sport, mieszkalnictwo, ważne sprawy społeczności lokalnej – protesty, wnioski i interwencje*

**Krystyna Dąbrowska**

środy, godz. 17.00-18.00

– *edukacja, rodzina, zdrowie, polityka społeczna*

Dyżury odbywają się w siedzibie Rady, z wyjątkiem dni sesyjnych i świątecznych.

## BIURO RADY

przyjmuje strony w dni powszednie:

- od poniedziałku do piątku, w godz. 14.00-16.00
- w innych terminach, po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym

## RADA I ZARZĄD DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

ul. Białoprądnicka 3

31-221 Kraków

(Zajazd Kościuszkowski)

tel. 12 638-57-52

tel./fax 12 638-10-12

e-mail: dzielnica4@um.krakow.pl

www.dzielnica4.krakow.pl

# Z PRAC RADY DZIELNICY

## LI sesja

LI sesja Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały odbyła się 23 marca. Obradom przewodniczyła Teodozja Maliszewska, która po przywitaniu gości i radnych stwierdziła prawomocność obrad i przedstawiła proponowany porządek spotkania. Radni zaakceptowali propozycję i przyjęli protokół z poprzedniego spotkania. Przed rozpoczęciem właściwej części obrad Naczelnik Straży Miejskiej Oddziału Krowodrza, Mariusz Kaczmarek przedstawił radnym sprawozdanie z działalności za rok 2009.

Tradycyjnie w czwartym punkcie porządku dnia radni procedowali nad projektami uchwał przygotowanymi przez Zarząd Dzielnicy IV.

Rozdzielona została kolejna część rezerwy celowej z zadań priorytetowych. Radni przyznali środki na konkursy organizowane w przedszkolach i szkołach. Zgodnie z uchwałą przyznano 700 zł na zakup nagród dla uczestników turnieju „Tańczmy i śpiewajmy”, organizowanego przez Świetlicę Środowiskową „Chatka Puchatka”, a 300 zł na dofinansowanie projektu edukacyjnego „Zdrów jak ryba”, organizowanego przez Gimnazjum nr 14. Następnie podjęta została uchwała w sprawie ostatecznej listy rankingowej zadań powierzonych na 2010 rok w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia. Zgodnie z uchwałą szansę na remont w 2010 roku mają następujące ulice: Kuźnicy Kołtająowskiej – remont chodnika, wymiana nakładki asfaltowej (część zadania), Batalionu „Skała” AK – II etap, remont obu stron chodnika, wymiana nakładki asfaltowej (od ul. Łokietka do ul. Krowoderskich Zuchów), Żabiniec – remont chodnika, wymiana nakładki asfaltowej, remont kładki i schodów, Rusznikarska – remont nawierzchni ulicy i zatoki postojowej (etap I od skrzyżowania z ulicą Wybickiego do baru „U Bociana”), Plezowska – remont chodnika i położenie nowej nakładki asfaltowej, Biała – remont chodnika po obu stronach ulicy – kontynuacja, Dróżnicka – położenie nakładki asfaltowej, Imbramowska – remont ulicy na odcinku od skrzyżowania z ul. Mackiewicza do zakrętu, Cheł-

mońskiego – od ul. Jasnogórskiej do ul. Ojcowskiej – remont chodnika i Siewna - II etap (remont prawej strony chodnika od bloku Siewna 23 do ulicy Siewna boczna).

W kolejnym punkcie porządku obrad radni na wnioski Komisji Infrastruktury Komunalnej, Rozwoju Gospodarczego i Inicjatyw Lokalnych Dzielnicy IV Prądnik Biały pozytywnie zaopiniowali dwa wnioski o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa zespołu budynków mieszkalno-usługowych w zabudowie wielorodzinnej z garażem podziemnym, infrastrukturą techniczną, dojściami i wjazdem do garażu [...] przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie”.

Natomiast negatywnie rada odniosła się do wniosku w sprawie zbycia części działki nr 572/15 o całkowitej pow. 0,3314, obręb 29, jednostka ewidencyjna na Krowodrza, w celu poprawy warunków zagospodarowania działki sąsiedniej, oznaczonej jako działka ewidencyjna nr 572/16, o pow. 0,2652 ha, przy ul. Słomczyńskiego w Krakowie. W uzasadnieniu radni podnieśli, że fragment działki zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „Górka Narodowa Zachód” znajduje się w terenie dróg pieszo-jezdnymi oznaczonych na rysunku planu symbolem 10 KD CX i powinien pozostać w gestii gminy.

W punkcie dotyczącym spraw bieżących Teodozja Maliszewska poinformowała zebranych o uchwałach delegujących radnych na odbiory. Radnym została przedstawiona informacja o organizowanej przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie akcji „Wystawka”, a także o akcji likwidacji dzikich wysypisk śmieci na terenie dzielnicy. Radni zostali poproszeni o zgłaszanie lokalizacji, w których należy posprzątać.

W ramach oświadczeń i komunikatów przewodniczący komisji merytorycznych poinformowali o najbliższych terminach spotkań.

Po wyczerpaniu porządku Przewodnicząca podziękowała wszystkim za przybycie i zaprosiła radnych na kolejną sesję Rady Dzielnicy IV.

**GRZEGORZ CHMURZYŃSKI**



# POŻEGNALIŚMY SĄSIADA

## OSTATNIA DROGA POSŁA WIESŁAWA WODY

**Tysiące krakowian pożegnały Wiesława Wodę, który zginął tragicznie 10 kwietnia w katastrofie prezydenckiego samolotu. Poseł Polskiego Stronnictwa Ludowego, wraz z Parą Prezydencką, dowódcami wojsk, przedstawicielami Kościołów, świata polityki, kultury oraz Rodzin Katyńskich uczestniczył w feralnym locie do Smoleńska, na uroczystości siedemdziesiątej rocznicy zbrodni katyńskiej.**

Wiesław Woda urodził się 17 sierpnia 1946 w Paleśnicy w powiecie tarnowskim. Ukończył Akademię Rolniczą w Krakowie. W latach 70. pracował jako wizytator szkolny, a następnie (do 1987) sprawował funkcję prezesa zarządu wojewódzkiego kółek rolniczych w Krakowie. Przez 12 lat był krakowskim radnym, natomiast w roku 1987 objął funkcję wiceprezydenta miasta, którą sprawował do 1990 roku. Ponad rok piastował stanowisko wicewojewody krakowskiego, a przez dwa lata kierował krakowskim biurem Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. W latach 1994-1997 był wojewodą tarnowskim.

Najpierw z ramienia ZSL, a potem PSL Wiesław Woda był posłem na Sejm aż pięciu kadencji. W Sejmie był wiceprzewodniczącym komisji Przyjazne Państwo i przewodniczącym PSL-u w Małopolsce, a także szefem małopolskich ochotniczych straży pożarnych. Walczył też o rehabilitację przywódcy ruchu ludowego Wincentego Witosa, skazanego w 1932 roku w procesie brzeskim razem z grupą politycznych przeciwników Józefa Piłsudskiego.

Gdy tylko znajdował wolną chwilę, poświęcał się swojej pasji – pszczelarstwu, obdarowując przyjaciół miodem z pasieki w Kasinie.

Uroczystości pogrzebowe 25 kwietnia rozpoczęło nabożeństwo żałobne w Bazylice Mariackiej. Przewodniczył mu kardynał Stanisław Dziwisz, a homilię wygłosił ordynariusz diecezji rzeszowskiej bp Kazimierz Górny, który 33 lata temu udzielał ślubu Wiesławowi Wodzie i jego żonie Wiktorii.

Wcześniej trumnę z ciałem posła, od Barbakanu na Rynek Główny ponieśli strażacy Państwa i Ochotniczej Straży Pożarnej, a także członkowie Polskiego Stronnictwa Ludowego. Towarzyszyło im prawie tysiąc strażackich pocztów sztandarowych i niemal 10 tys. osób.

Wartę honorową przy trumnie pełnili: wicepremier Waldemar Pawlak, wicemarszałek Sejmu Ewa Kierzkowska, poseł PSL do Parlamentu Europejskiego Jarosław Kalinowski i poseł PSL Stanisław Żelichowski oraz strażacy.

Posła Wiesława Wodę pochowano w Alei Zasłużonych na Cmentarzu Rakowickim, obok o. Adama Studzińskiego, bohatera Monte Cassino. Pośmiertnie został odznaczony Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski.

– Wiesław Woda nie żył dla siebie, nade wszystko żył dla swoich najbliższych, ale darem życia dzielił się także z innymi, podejmując zadania publiczne. Jako inżynier rolnik służył umiłowanej polskiej ziemi troszcząc się o sprawy rolnictwa i wsi. Wiele mu zawdzięczają też jednostki ochotniczych straży pożarnych. Nie żył dla siebie, nie umarł dla siebie. Jego tragiczna śmierć okazała się śmiercią dla wielkiej sprawy – pamięci prawdy o zbrodni katyńskiej – podkreślał podczas uroczystości żałobnej kardynał Dziwisz.

Wiesław Woda był naszym sąsiadem, mieszkańcem Dzielnicy IV Prądnik Biały.



**MARIUSZ BEMBENEK**  
fot. MARIUSZ BEMBENEK

## SZKOŁA PODSTAWOWA nr 113

### W katyńską rocznicę

W 70. rocznicę mordu katyńskiego, 13 kwietnia 2010 r., uczestniczyliśmy w Marszu Pamięci. Reprezentowaliśmy społeczność naszej Szkoły Podstawowej nr 113 w tych smutnych okolicznościach. Wraz z ogromną rzeszą młodzieży i pocztami sztandarowymi szkół krakowskich przeszliśmy ulicą Grodzką pod Krzyż Katyński.



jąc kwiaty i zapalając znicze, wyraz naszej pamięci o tych, dzięki którym możemy budować teraźniejszość i myśleć o przyszłości.

Była to dla nas wyjątkowa lekcja historii i czas osobistych refleksji na temat tego, czym

T a m ,  
w przejmującej atmosferze odbył się Apel Poległych. Oddaliśmy hołd bohaterom, składa-



jest patriotyzm. Uczymy się budować naszą świadomość i poczucie tożsamości narodowej.

**SPOŁECZNOŚĆ SZKOŁY PODSTAWOWEJ nr 113  
im. Leopolda Węgrzynowicza w Krakowie**

fol. SP 113, MARIUSZ BEMBENEK



## XIV LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

### By ktoś mógł żyć

Od lat w wielu szkołach propagowana jest akcja honorowego oddawania krwi, a od tego roku – również w XIV Liceum Ogólnokształcącym im. Mikołaja Kopernika. To bardzo ważna inicjatywa, gdyż kształtuje w młodych ludziach poczucie wspólnoty i solidarności z innymi. To właśnie dzięki takim akcjom młodzież ma szansę aktywnie i w bardzo prosty sposób pomóc potrzebującym. Świadomość, że to właśnie my sami możemy podarować komuś ten niezastąpiony lek, jakim jest krew, sprawia, że stajemy się szlachetni i pomocni, że potrafimy i chcemy zrobić coś bezinteresownego – dla dobra drugiego człowieka.

Krwiodawstwo jest więc wielkodusznym i wspaniałomyślnym aktem pomocy bliźniemu oraz integracji ze społeczeństwem – w dzisiejszych czasach niezwykle cennej. To nie pusta deklaracja, lecz konkretne przedsięwzięcie. To najprostszyczyn, który może uratować komuś życie. Pamiętaj, że Ty



także możesz podzielić się swoją krwią, że dzięki Twojemu działaniu ktoś nadal będzie mógł cieszyć się życiem, świętować urodziny z przyjaciółmi, spędzić niezapomniane wakacje nad morzem...

**PAULINA LAMPA, uczennica XIV LO**

fol. XIV LO



**PRZEDSZKOLE nr 83**

## Konkurs Ratujmy Przyrodę po raz siódmy

Już od kilku lat jednym z priorytetów Samorządowego Przedszkola nr 83 jest kształtowanie świadomości ekologicznej u dzieci. Związane jest to m.in. z kierowaniem tej placówki przez dyrektora Jadwigę Gołdę.

W przedszkolu warto wiele czasu poświęcać sprawom ekologii. Psycholodzy uważają, że w wieku przedszkolnym, wszelkie normy moralne przyswajane przez dziecko, stanowią podstawę jego dalszego rozwoju społeczno-moralnego. Edukacja ekologiczna pomaga przedszkolakom w ukształtowaniu świadomego, przyjaznego stosunku do natury i wszelkich form życia, także do własnego umysłu i ciała.

Kierownictwo przedszkola stwarza wiele okazji do rozbudzania u dzieci wrażliwości ekologicznej. Poprzez obcowanie dziecka ze światem roślin i zwierząt oraz przyrodą nieożywioną rozwija się jego wrażliwość na piękno przyrody. Szczególna uwaga zwracana jest na rozwijanie poczucia odpowiedzialności za zasoby naturalne środowiska oraz racjonalne z nich korzystanie.

Placówka od kilku lat sukcesywnie zbiera surowce wtórne, makulaturę, zużyte baterie. Dzieci segregują opakowania, które gromadzą się w trakcie przygotowywania posiłków dla nich – przedszkole pozyskało na ten cel z MPO kontener do tzw. suchej frakcji.

Przedszkole nr 83 uczestniczy w różnych działaniach o charakterze ekologicznym. Są to m.in. obchody Dni Ziemi, Ekopiknik, przemarsze ekologiczne po osiedlu, występy przedszkolaków podczas Wystawy Ekologicznej.

Przedszkolny ogród zmienił swój wizerunek – wypiękniał. Zasadzono wiele drzew i krzewów, powstało oczko wodne z ogródkiem skalnym oraz ścieżka ekologiczna z drewna odpadowego. Na drzewach zawisły budki lęgowe dla ptaków. Wszystkie te działania służą zbliżaniu małego człowieka do natury.

Wszystkie działania, poprzez edukację ekologiczną dzieci powinny trafić również do ich rodziców i opiekunów. Przedszkole jest dla dziecka drugim domem, miejscem, w którym kształtuje się jego spojrzenie na świat.

Poprzez realizację działań ekologicznych, wychowawcy chcą im uświadomić, że działanie twórcze może dać wiele satysfakcji, a także przynosić wymierne korzyści dla środowiska przyrodniczego i społeczeństwa, oraz pragną, aby poza zdobytą wiedzą przyrodniczo-ekologiczną, dzieci wyniosły przekonanie, że właśnie od nich zależy, w jakim świecie będą żyć.

Mając na uwadze wzbogacenie świadomości ekologicz-

nej wychowanków Przedszkola nr 83, kierownictwo tej placówki: dyrektor Jadwiga Gołda, z-ca dyrektora Iwona Pędzik oraz wychowawczynie Grażyna Barucha, od kilku już lat organizują ogólnopolski konkurs plastyczny „Ratujmy Przyrodę”. W tym roku przeprowadzona została jego VII edycja.

Celem tego konkursu było zwrócenie uwagi dzieci i rodziców na problemy ekologiczne naszego środowiska, uwrażliwienie ich na piękno przyrody, jej poszanowanie i ochronę, a także rozwijanie u dzieci wyobraźni i ekspresji twórczej. Na konkurs nadesłanych zostało 81 prac z 41 przedszkoli z 30 miast Polski. Zakwalifikowane do konkursu prace były wykonane różnorodnymi technikami plastycznymi z wykorzystaniem surowców wtórnych, co zakładał jeden z głównych punktów regulaminu konkursu. Prace przyciągały uwagę jury pomysłowością wykonania, sposobem interpretacji tematu i kolorystyką.

9 kwietnia 2010 r. jury konkursu w składzie: Jadwiga Kurdziel – przedstawiciel Wydziału Kształtowania Środowiska UMK, Jerzy Guznar – przedstawiciel Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały, Joanna Kulczycka – przedstawiciel Rady Rodziców, Jadwiga Gołda – dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 83 oceniło prace.

W kategorii dzieci starsze (5- i 6-latk): I miejsce zdobyły ex equo: Prywatne Przedszkole „Tęczowa Kraina” z Krakowa i Przedszkole Publiczne nr 3 z Wierpra. II miejsce ex equo –

Przedszkole Publiczne nr 5 z Wadowic i Samorządowe Przedszkole nr 83. III miejsce ex equo – Miejskie Przedszkole nr 8 w Zgierzu i Miejskie Przedszkole nr 2 z Łukowa. Jury konkursu wyróżniło też Publiczne Przedszkole z Dębna i Miejskie Przedszkole „Bajka” z Elku.

W kategorii dzieci młodsze (3- i 4-latk): I miejsce zdobyło Samorządowe Przedszkole w Igołomi, II miejsce ex equo – Samorządowe Przedszkole nr 118 z Krakowa i Samorządowe Przedszkole nr 2 z Pcimia, III miejsce – Miejskie Przedszkole nr 8 w Zgierzu.

Wręczenie nagród i wyróżnień nastąpi podczas Pikniku Ekologicznego w przedszkolu przy ulicy Lekarskiej 5. Tym, którzy nie będą mogli przyjechać spoza Krakowa na „Ekopiknik”, nagrody zostaną wysłane pocztą.

Wszystkim placówkom uczestniczącym w konkursie organizatorzy serdecznie dziękują za włączenie się w akcję propagującą wśród dzieci przedszkolnych problematykę ochrony środowiska.

Dyrekcja Przedszkola składa również gorące podziękowania sponsorom, tj. Wydziałowi Kształtowania Środowiska UMK, Zarządowi i Radzie Dzielnicy IV Prądnik Biały, Hurtowni Euro-Trade – za sponsoring rzeczowy w postaci nagród dla zwycięzców oraz za wspieranie działań ekologicznych Przedszkola nr 83.

Gratulujemy wszystkim nagrodzonym i zapraszamy za rok!

**IWONA PĘDIK, JERZY GUZNAR**

fol. JERZY GUZNAR



Sesje odbywają się o godz. 17.00, w Zajeździe Kościuszkowskim, przy ul. Białoprądnickiej 3

Najbliższe sesje Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały: 4 maja, 8 czerwca (wtorki)

**SZKOŁA PODSTAWOWA nr 119****Wspomnienie  
o Janie Pawle II****Pamięć o przeszłości oznacza zaangażowanie w przyszłość  
Jan Paweł II**

Dzień 17 marca 2010 roku był bardzo ważny dla całej społeczności Szkoły Podstawowej nr 119 im. Janiny Porazińskiej w Krakowie. Tradycyjnie, jak co roku, wspominaliśmy osobę niezwykłą - papieża Jana Pawła II. O godzinie 9.00 proboszcz parafii pw. św. Jacka, ksiądz Krzysztof Kozioł odprawił mszę świętą z racji zbliżającej się piątej rocznicy śmierci Ojca Świętego. Odbył się także krótki konkurs wiedzy na temat życia i działalności tego wielkiego Polaka. Na koniec, w sali gimnastycznej zaprezentowany został program słowno-muzyczny, przygotowany przez uczniów szkoły pod baczynym okiem siostry Kingi Cecylii Róg.



Krótki, ciekawy spektakl przybliżył wszystkim postaci Jana Pawła II. Wzbożony bowiem został wypowiedziami papieża oraz wieloma różnorodnymi pieśniami i piosenkami. Młodzi aktorzy świetnie się spisali, a ten pełen wzruszeń dzień upłynął nam w miłej i odświeżonej atmosferze.

**URSZULA TURLEJ-RYKOWSKA**  
fot. SP 119

**Mieszkam przy ulicy...  
Walerego  
Eljasza-Radzikowskiego**

**Walery Eljasz-Radzikowski, choć przez całe życie związany z Krakowem, zachwyił się Tatrami i Podhalem. Był malarzem, fotografikiem i jednym z pierwszych turystów w polskich górach. Ulica której patronuje, to jedna z dłuższych w Dzielnicy IV Prądnik Biały. Przebiega skrajem Azorów, wzdłuż linii kolejowej, od ul. Stachewicza do ul. Armii Krajowej. Następnie jest granicą naszej dzielnicy z Dzielnicą VI Bronowice i kończy się w rejonie ul. Ojcowskiej. Dawniej, przy ulicy Eljasza-Radzikowskiego (nie „Eliasz Radzikowski” – na tablicach z nazwą można spotkać błędny zapis) dominowały domki otoczone ogrodami i sadami, a nawet pola uprawne. Przez lata przybyło bloków i nowych mieszkańców.**

**Madonna Skalska**

Walery Eljasz (podwójnego nazwiska zaczął używać dopiero w ostatnich latach życia) urodził się w Krakowie, jak podają różne źródła – w 1840 lub 1841 roku. Był absolwentem Nowodworka. Studiował w krakowskiej Szkole Sztuk Pięknych (dziś – ASP), a następnie w Monachium, gdzie wspierał ochotników, którzy chcieli przyłączyć się do powstania styczniowego. W 1866 roku wrócił do rodzinnego Krakowa, gdzie pracował jako nauczyciel rysunków, był ilustratorem książek i czasopism oraz projektował dekoracje teatralne i kostiumy. Wystawy jego malarstwa organizowano m. in. w Krakowie, Warszawie, we Lwowie i Wiedniu.

Podejmował głównie tematy związane z historią Polski, Krakowa i jego zabytkami (m.in. widok na Kopiec Kościuszki). Nie obce mu było również malarstwo sakralne (m.in. freski w nowym kościele w Chochołowie). W 1863 roku w Dolinie Mnikowskiej na ścianie skalnej namalował wizerunek Matki Boskiej, zwanej Matką Boską Skalską.

Według legendy, wizerunek powstał z inicjatywy hrabiny Potockiej, której zachorowała córka. Gdy hrabina modliła się o jej uzdrowienie, trzykrotnie miała sen o obrazie Matki Boskiej namalowanym na skale. Kiedy córka wyzdrowiała, kobieta wyruszyła na poszukiwanie miejsca, które widziała we śnie. Odnalazła je w Dolinie Mnikowskiej. Wtedy poprosiła o pomoc malarza. Niestety oryginalny obraz nie zachował się, dziś możemy oglądać jego przemalowaną wersję.

**Pierwszy ceper na Krupówkach**

Na pierwszą górską wypieczkę Radzikowski wybrał się w 1860 roku. Trasa, którą przebył z innym krakowskim ma-

**DYŻURY RADNEGO  
MIASTA KRAKOWA  
Janusza Chwaję**

**6 maja, czwartek**  
**godz. 18.00-19.00**  
Urząd Miasta Krakowa,  
pl. Wszystkich Świętych 3-4  
Klatka F, III piętro, pok. 302

**20 maja, czwartek**  
**godz. 18.00-19.00**  
Siedziba Rady i Zarządu  
Dzielnicy IV Prądnik Biały  
ul. Białoprądnicka 3

**DYŻURY STRAŻY MIEJSKIEJ**

Strażnicy rejonowi  
z Oddziału Krowodrza  
Straży Miejskiej  
pełnią dyżur w siedzibie  
Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,  
**w pierwszy i trzeci**  
**czwartek miesiąca, w godz. 16-17**

**DYŻURY RADNYCH  
DZIELNICY IV  
PRĄDNIK BIAŁY**

**Aleksandra Firlet**  
przewodnicząca  
Komisji Mieszkalnictwa,  
przewodnicząca  
Dzielnicowego Zespołu Koordynacyjnego „Bezpieczny Kraków”  
piątki, godz. 14.00-15.00,  
siedziba Rady Dzielnicy IV  
Prądnik Biały





larzem Aleksandrem Kotsisem prowadziła z Zawoi na szczyt Babiej Góry. W 1861 roku przyjechał do Zakopanego i od tej pory bywał tu prawie co roku. Jako pierwszy „ceper” wybudował, według projektu swojego brata Stanisława dom w stylu szwajcarskim przy Krupówkach. W latach 1881-83 powstał jeszcze jeden dom przy ul. Stara Polana – piętrowa „Eljaszówka”, a przy nim

kilka lat później mniejszy domek, który jako jedyny zachował się do dziś. Oba budynki także zaprojektował Stanisław.

Już od pierwszego wyjazdu w Tatry Radzikowski rysował, malował i fotografował krajobrazy oraz górali, wśród których byli przewodnicy towarzyszący mu w górskich wędrówkach. Prowadził również zapiski.

Najbardziej znane tatrzańskie obrazy olejne to m.in.: „Z życia w Tatrach” (1875), „Dolina Kościeliska” (1877), „Widok Giewontu od Zakopanego” (1881), „Sabała na wierchu grający” (1895), „Targ w Zakopanem” (1896), „Czarny Staw Gąsienicowy” (1898). Akwarele i rysunki reprodukowane m.in. na pocztówkach i legitymacjach Towarzystwa Tatrzańskiego trudno zliczyć.

Wszedł na większość zdobytych w tym czasie szczytów i przełęczy, w niektórych przypadkach były to pierwsze wejścia w historii (np. Świnica – 1868 rok, trzecie wejście na ten szczyt, Lodowy Szczyt – 1873 rok, dziewiąte wejście). Radzikowskiemu często towarzyszył w górach przyjaciel dr Tytus Chałubiński, popularyzator Zakopanego i współtwórca Towarzystwa Tatrzańskiego.

W prasie publikował drzeworyty (m.in. podobizny Jędrzeja Wali starszego, Macieja Sieczki i Szymona Tatara – trzech słynnych przewodników – „Kłosa” 1866), litografie i miedzioryty, a także zdjęcia o tematyce tatrzańskiej. Był też twórcą licznych panoram z opisami szczytów oraz map i jednym z pierwszych fotografów tatrzańskich. Do dziś zachowało się kilkaset zdjęć, które ze względu na dokładny opis i datowanie stanowią bezcenny dokument.

#### Fasiągiem w Tatry

W 1870 roku Radzikowski wydał „Ilustrowany przewodnik do Tatr, Pienin i Szczawnic”. Przewodnik, który miał aż pięć wznowień, przez prawie 50 lat odgrywał ogromną rolę w popularyzowaniu turystyki górskiej. Autor dzielił się w nim m.in. wrażeniami

z podróży z Krakowa w Tatry góralskimi wozami („fasiągami”), która kosztowała wówczas 10 guldenów.

Drugą tatrzańską książką Eljasza-Radzikowskiego, ilustrowaną miedziorytami według jego rysunków były „Szkice z podróży w Tatry” (1874), w których pisał: „W kim tkwi chociaż iskra poezji, ten na widok gór uczuwa w nich pociąg nieokreślony; jest coś, co ludzi tam zwabia. Jeden z górali zakopiańskich (Maciej Sieczka) w prostocie swojej zastanawiając się nad przyczyną dążenia ludzi do góry, wyrozumował, że na górze wydaje się człowiekowi, iż jest bliżej Boga”.

Podczas pobytów w Zakopanem redagował „Gazetę Zakopiańską” i „Przegląd Zakopiański”.

Powstał wtedy szereg artykułów m. in. na temat wypadków w Tatrach, osób zasłużonych dla Tatr, przewodnictwa oraz zabytków i historii tego regionu. Radzikowski pisał i ilustrował również prace z dziedziny kultury i historii Polski.

Jego zasługi dla turystyki to nie tylko przewodniki i artykuły. Jako współzałożyciel Towarzystwa Tatrzańskiego działał na rzecz ochrony przyrody, wytyczał nowe ścieżki i nadzorował ich budowę, znakował szlaki oraz opiekował się schroniskami. Zorganizował też pierwsze wycieczki Czechów w Polskie Tatry.

#### Nienazwane turnie

Walery Eljasz-Radzikowski zmarł w Krakowie 22 marca 1905 roku. Niedługo po śmierci malarza Towarzystwo Tatrzańskie zaproponowało, by jego imieniem nazwać jedną z turni na Przysłopie Miętusim. Ponieważ jednak od 1903 roku obowiązywała zasada, że nazwy ludowe są decydujące, nazwa Eljaszowa Turnia nigdy nie stała się nazwą oficjalną, choć była wymieniana w literaturze. To zresztą nie pierwszy przypadek, gdy próbowano w ten sposób uczcić osobę Radzikowskiego. Jeszcze w 1904 roku taternik Karol Englisch wystąpił z inicjatywą, by jedną z turni w masywie Baranich Rogów nazwać Szczytem Walerego Eljasza, ale również ta nazwa nigdy nie została wprowadzona.

**MARIUSZ BEMBENEK**

fol. MARIUSZ BEMBENEK, ARCHIWUM



**Gazeta Lokalna** Miesięcznik Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały

Redaktor naczelny: Mariusz Bembenek, Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków, tel. 12 638-57-52, tel./fax 12 638-10-12, e-mail: dzielnica4@um.krakow.pl

Redakcja i korekta: Iwona Walczak. Opracowanie graficzne i skład: Mariusz Bembenek.

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian w nadesłanych tekstach. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nakład: 6100 egz. bezpłatnych. Druk: Drukarnia Kolejowa, Kraków

# ŚWIĘTO DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY 2010



**28 maja, piątek**

**III Maraton Azorski**

XIV Liceum Ogólnokształcące  
ul. Chełmońskiego 24

**29 maja, sobota**

**Dzień Sportu**

**zawody sportowe, gry i zabawy dla dzieci**

obiekty sportowe KS Clepardia  
ul. Mackiewicza 14

**30 maja, niedziela**

**Piknik w Dworku**

**rodzinny festyn z okazji Dnia Dziecka**

Dworek Białoprądnicki, ul. Papiernicza 2

Szczegółowy program zamieścimy w majowym numerze *Gazety Lokalnej* i na stronie internetowej dzielnicy

Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały ogłasza

## IV KONKURS FOTOGRAFICZNY **PORTRET DZIELNICY**

Termin składania prac: 20 maja 2010 r.

Rozstrzygnięcie: 30 maja 2010 r.

Regulamin konkursu jest dostępny w biurze Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały oraz na [www.dzielnica4.krakow.pl](http://www.dzielnica4.krakow.pl)

Gdzie można znaleźć  
*Gazetę Lokalną*

- w Internecie: [www.dzielnica4.krakow.pl](http://www.dzielnica4.krakow.pl)
- w stałych punktach kolportażu:

- biuro Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,
- kościoły na terenie dzielnicy,
- CK „Dworek Białoprądnicki”,
- pawilon „Elea”, salonik prasowy,
- sklep przy ul. Ojcowskiej,
- sklep przy ul. Wielkotyrnowskiej 16a,
- sklep ABC przy ul. Felińskiego,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Jaremy,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Wiarusa,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej 13,
- sklep „Lewiatan” przy ul. Radzikowskiego 140,
- punkt pocztowy przy ul. Imbramowskiej 30,
- delikatesy „Smak” przy ul. Krowoderskich Zuchów